

بنك الاستثمار ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

المكتب المسجل

شارع البرج
ص.ب ١٨٨٥ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة

بنك الاستثمار ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مُدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧ - ١٣	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



تليفون: +٩٧١ (٤) ٤٠٣٠٣٠٠
فاكس: +٩٧١ (٤) ٣٣٠١٥١٥
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

ص.ب. : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

إلى السادة / مساهمي بنك الاستثمار ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المُرفق لبنك الاستثمار ش.م.ع. ("البنك") وشركته التابعة (يشار إليهما معاً بـ"المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، وكذلك البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل الشامل (الذي يتتألف من بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد المنفصل وبينان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد المنفصل)، والتعديلات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تتحضر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا براجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتطوّر مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تتمكن من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نندي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستتر عننا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المالية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كى بي إم جي
فيجندرنا ناث مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

15 OCT 2012

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

نوع مدققة	بيان	الموجودات
٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم	ألف درهم	المركزى
٦١٢.٦٧٩	٣٢٨.٠٥٠	المستحق من بنوك أخرى
٧٧٣.٣٥٦	١.٠٢٩.٢٧٥	القروض والسلفيات إلى العملاء
٧.٨٤٨.٥٧٩	٨.٠٧٧.٩٠٣	مديونيات عملاء قيد الموافقة
٤٧٣.٩٨٣	٨٨٣.٦٠٦	الاستثمارات في الأوراق المالية
٥٢٥.٨٤٨	٧٧١.٨١٦	الممتلكات والمعدات
٤٢.٩٠١	٦١.٢١٢	موجودات أخرى
١٢٥.٦٠٨	١٧٥.٥٦٥	
-----	-----	
١٠٤٠٢.٩٥٤	١١.٣٢٧.٤٢٧	اجمالي الموجودات
=====	=====	
١١٧.٦٩٦	٨٨.٩٦٦	المطلوبات
٧.٥٣٩.٤٧٦	٧.٨٩٢.٦٤٣	ودائع من بنوك أخرى
٤٧٣.٩٨٣	٨٨٣.٦٠٦	ودائع من العملاء
١٤٩.٣٨٠	١٨٣.٨٩٩	المطلوبات قيد الموافقة
-----	-----	مطلوبات أخرى
٨.٢٨٠.٥٣٥	٩.٠٤٩.١١٤	اجمالي المطلوبات
-----	-----	
١.١٥٥.٠٠٠	١.٢٥٠.٠٠٠	حقوق الملكية
٢٩٧.٠٠٩	٢٩٧.٠٠٩	رأس المال
٢٩٧.٠٠٩	٢٩٧.٠٠٩	الاحتياطي القانوني
٤٦٥.٢٩٣	٥١٠.٢٢٣	الاحتياطي الخاص
(٩١.٨٩٢)	(٧٥.٩٢٨)	الأرباح المحتجزة
-----	-----	احتياطي القيمة العادلة
٢.١٢٢.٤١٩	٢.٢٧٨.٣١٣	اجمالي حقوق الملكية
-----	-----	
١٠٤٠٢.٩٥٤	١١.٣٢٧.٤٢٧	اجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====	

شكل الإيضاحات المُدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجاوزها من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصریح باصدارها من قبل مجلس الإدارة، وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل:

عضو مجلس الإدارة

15 OCT 2012

عضو مجلس الإدارة

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١١ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٢٠١١ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٥٤,٧٤٩	١٥٥,٥٨٤	٤٧٣,٠٨٣	٤٦٦,٥٢٤	الإيرادات التشغيلية
(٦١,١١٠)	(٥١,٩٨٣)	(١٨٦,٨١٣)	(١٥٣,٨٩٤)	إيرادات الفائدة
-----	-----	-----	-----	مصروفات الفائدة
٩٣,٦٣٩	١٠٣,٦٠١	٢٨٦,٢٧٠	٣١٢,٦٣٠	صافي إيرادات الفائدة
٣٠,٨٧٠	٣١,٦٣٧	٨٨,٣١٥	٩١,٥٤٦	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
-----	-----	-----	-----	-----
١٢٤,٥٠٩	١٣٥,٢٣٨	٣٧٤,٥٨٥	٤٠٤,١٧٦	-----
٥,٧٢٢	٤,٧٦٨	١٥,٣٧٥	١٢,٦٨٥	صافي الإيرادات من التعامل بالعملات الأجنبية
(٣٩٦)	٢٧٤	(٤٨٦)	٤٠٦	صافي الأرباح / (الخسائر) من الاستثمارات في الأوراق المالية
١,٤٥٤	٥٤١	٧,٠٢٧	٧,٢٦٩	إيرادات تشغيلية أخرى
-----	-----	-----	-----	-----
١٣١,٢٨٩	١٤٠,٨٢١	٣٩٦,٥٠١	٤٢٥,٥٣٦	اجمالي الإيرادات التشغيلية
-----	-----	-----	-----	-----
المصروفات التشغيلية				
(٢٧,٥٤٤)	(٣٢,٨٠٨)	(٨٤,٧٧٩)	(٩٤,٣٩٤)	المصروفات العمومية والإدارية
(٣١,٤٩٢)	(٢٩,٠٤٧)	(٥٢,٠١٧)	(٥١,٥١٣)	مخصص محدد لانخفاض القيمة (صافي من العكس)
(١,٦٤٤)	(٦,٠٠٠)	(٤,٨٣٢)	(١٧,٤٩٩)	مخصص لانخفاض قيمة المحظوظة الاستثمارية
(١,٩٩٤)	(٢,٠٢٧)	(٥,٧٥٨)	(٦,١١٧)	مخصص للمصروفات الأخرى
-----	-----	-----	-----	-----
(٦٢,٦٧٤)	(٦٩,٨٨٢)	(١٤٧,٣٨٦)	(١٦٩,٥٢٣)	اجمالي المصروفات التشغيلية
-----	-----	-----	-----	-----
صافي أرباح الفترة (المنسوبة إلى مالكي المجموعة)				
٦٨,٦١٥	٧٠,٩٣٩	٢٤٩,١١٥	٢٥٦,٠١٣	-----
=====	=====	=====	=====	ربحية السهم (بالدرهم الإماراتي)
٠,٠٥	٠,٠٦	٠,٢٠	٠,٢٠	١١
=====	=====	=====	=====	-----

تُشكل الإيضاحات المُدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مُدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ٢٠١١
ألف درهم ألف درهم

٦٨,٦١٥	٧٠,٩٣٩	٢٤٩,١١٥	٢٥٦,٠١٣
--------	--------	---------	---------

صافي أرباح الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى:

التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
إلغاء تغيرات القيمة العادلة لاستثمارات مُعاد تصنيفها

اجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى

اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(المنسبة إلى مالكي المجموعة)

(١٣,٠٤٥) ٤٦	٣,٧٣٠ ٤٦	(٤٣,٦٥٨) ١٣٦	١٦,٢٩٥ ١٣٦
----- (١٢,٩٩٩)	----- ٣,٧٧٦	----- (٤٣,٥٢٢)	----- ١٦,٤٣١
٥٥,٦١٦ =====	٧٤,٧١٥ =====	٢٠٥,٥٩٣ =====	٢٧٢,٤٤٤ =====

تشكل الإيضاحات المُدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

ان تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٢٠١١ سبتمبر ٣٠ ألف درهم	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠ ألف درهم	
٢٤٩,١١٥	٢٥٦,٠١٣	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٤,١٨٣	٤,٤٨٦	صافي أرباح الفترة
(٥,٢٦٧)	(٥,٦٥٣)	تسويات لـ:
١,٦٠٥	٢,٣٠٩	الاستهلاك
٥٦,٨٤٩	٦٩,٠١٢	إيرادات توزيعات الأرباح
٤٨٦	(٤٠٦)	إطفاء علاوة مدفوعة لشراء سندات
-----	-----	صافي خسائر انخفاض القيمة ومخصص انخفاض قيمة محفظة الاستثمارات
٣٠٦,٩٧١	٣٢٥,٧٦١	صافي (الأرباح) / الخسائر من الاستثمارات في الأوراق المالية
		الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغير في ودائع لأجل لدى البنوك وشهادات ودائع تستحق بعد ثلاثة أشهر لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
		التغير في القروض والسلفيات إلى العملاء
		التغير في الموجودات الأخرى
		التغير في الودائع من العملاء
		التغير في المطلوبات الأخرى
		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		شراء ممتلكات ومعدات
		شراء استثمارات في أوراق مالية
		المتحصلات من بيع استثمارات في أوراق مالية
		توزيعات الأرباح المستلمة
		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		توزيعات الأرباح المدفوعة نقداً
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
		صافي (النقد) / الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله في ١ يناير
		النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر
		النقد وما يعادله
		النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
		المُستحق خلال ثلاثة أشهر من بنوك أخرى
		ودائع تستحق من بنوك أخرى خلال ثلاثة أشهر
٤٠٧,٣٦٥	٣٢٨,٠٥٠	
١,٤٩٢,٢٣٧	١,٠٢٩,٢٧٥	
(٦٠,٦٦٢)	(٨٨,٩٦٦)	
-----	-----	
١,٨٣٨,٩٤٠	١,٢٦٨,٣٥٩	
=====	=====	

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الإجمالي الف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الأرباح المتحجزة ألف درهم	الاحتياطي الخاص ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٢,٠١٠,٣٦٧	(٣٧,٩٩٧)	٣٦٢,٨٠٦	٢٦٥,٢٧٩	٢٦٥,٢٧٩	١,١٥٥,٠٠٠	٢٠١١ في ١ يناير
٢٤٩,١١٥	-	٢٤٩,١١٥	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة الأرباح أو الخسائر الإيرادات الشاملة الأخرى التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال إطفاء تغيرات القيمة العادلة لاستثمارات مُعاد تصنيفها
(٤٣,٦٥٨) ١٣٦	(٤٣,٦٥٨) ١٣٦	-	-	-	-	(إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى)
(٤٣,٥٢٢)	(٤٣,٥٢٢)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٢٠٥,٥٩٣	(٤٣,٥٢٢)	٢٤٩,١١٥	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١,٢٠٠) (١٥٠,١٥٠)	- (١٥٠,١٥٠)	(١,٢٠٠) (١٥٠,١٥٠)	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة توزيعات الأرباح المدفوعة نقداً للمالكين
٢,٠٦٤,٦١٠	(٨١,٥١٩)	٤٦٠,٥٧١	٢٦٥,٢٧٩	٢٦٥,٢٧٩	١,١٥٥,٠٠٠	٢٠١١ في ٣٠ سبتمبر
٢,١٢٢,٤١٩	(٩١,٨٩٢)	٤٦٥,٢٩٣	٢٩٧,٠٠٩	٢٩٧,٠٠٩	١,١٥٥,٠٠٠	٢٠١٢ في ١ يناير
٢٥٦,٠١٣	-	٢٥٦,٠١٣	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة الأرباح أو الخسائر الإيرادات الشاملة الأخرى التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال إطفاء تغيرات القيمة العادلة لاستثمارات مُعاد تصنيفها الأرباح من بيع موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
١٦,٢٩٥ ١٣٦	١٦,٢٩٥ ١٣٦	-	-	-	-	(إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى)
-	(٤٦٧)	٤٦٧	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
١٦,٤٣١	١٥,٩٦٤	٤٦٧	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة إصدار أسهم منحة للمالكين توزيعات الأرباح المدفوعة نقداً للمالكين
٢٧٢,٤٤٤	١٥,٩٦٤	٢٥٦,٤٨٠	-	-	-	٢٠١٢ في ٣٠ سبتمبر
(١,٠٥٠)	-	(١,٠٥٠)	-	-	٩٥,٠٠٠	
(١١٥,٥٠٠)	-	(٩٥,٠٠٠)	-	-	-	
٢,٢٧٨,٣١٣	(٧٥,٩٢٨)	٥١٠,٢٢٣	٢٩٧,٠٠٩	٢٩٧,٠٠٩	١,٢٥٠,٠٠٠	

ٌشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

1 الوضع القانوني والأنشطة

تم تأسيس بنك الاستثمار ش.م.ع. ("بنك الاستثمار" أو "البنك") كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة عام ١٩٧٥ بموجب المرسوم الأميري الصادر عن سمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، حاكم إمارة الشارقة. ويقع المكتب المسجل للبنك في شارع البرج، ص.ب. رقم ١٨٨٥، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل النشاط الرئيسي لبنك الاستثمار بتقديم الخدمات المصرفي للشركات والأفراد داخل دولة الإمارات العربية المتحدة، كما يزاول البنك أيضاً أنشطة استثمارية. ويزاول بنك الاستثمار نشاطه من خلال فروعه الكائنة في الشارقة وأبوظبي والعين ودبي وعجمان ورأس الخيمة والفجيرة. إن أسهم البنك مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لدى البنك شركة تابعة مملوكة له بالكامل "شركة الفا فاينانشال سيرفيسيز م.م.ح."، التي تم تأسيسها في يوليو ٢٠١٠ وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بالمنطقة الحرة بمطار الشارقة الدولي لتقديم خدمات الدعم إلى البنك.

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ من البنك وشركته التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة").

بيان التوافق

٢

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ من معايير التقارير المالية الدولية "التقارير المالية المرحلية". لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات الازمة للبيانات المالية السنوية بشكل كامل، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، التي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تم إعداد هذه البيانات المالية بعملة درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالألف، وهي العملة الرسمية للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

٣

إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل البنك عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة من قبل البنك عند إعداده للبيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٤ إدارة المخاطر المالية

٣

إن أغراض وسياسات وإجراءات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع الأغراض والسياسات والإجراءات المفصحة عنها في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥-٣ الموجودات والمطلوبات المالية

٣

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادي قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات والمبادئ التي تم تطبيقها من قبل البنك عند إعداد بياناته المالية الموحدة السنوية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. يتم الإفصاح عن تفاصيل تلك السياسات والمبادئ في الإيضاحات (٣(هـ)، ٣(وـ)، ٣(زـ)، ٣(حـ) في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ القياس المرحلي

تتمثل طبيعة عمل المجموعة بأن يتم تحقيق الإيرادات وتکبد المصروفات على نحو لا يتأثر بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ الاستحقاق، الذي يتطلب تسجيل الإيرادات والمصروفات عندما يتم اكتسابها أو تکبدتها وليس عند استلامها أو دفعها خلال السنة.

٦ الاستثمار في الأوراق المالية

الإجمالي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	الآخر ألف درهم	الاستثمارات المحلية ألف درهم
٣,٧٥٣	-	-	٣,٧٥٣
١٠٨,٤٨٨	-	١,١١٨	١٠٧,٣٧٠
٩٧,٠٠٠	٩٣,٥٩٩	-	٣,٤٥١
٥٦٢,٥٢٥	-	-	٥٦٢,٥٢٥
-----	-----	-----	-----
٧٧١,٨١٦	٩٣,٥٩٩	١,١١٨	٦٧٧,٠٩٩
=====	=====	=====	=====

فيما يلي تفاصيل الاستثمارات:

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: استثمارات في أسهم مدرجة موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:

استثمارات في أسهم مدرجة استثمارات في أسهم غير مدرجة موجودات مالية بالتكلفة المطافاة: استثمارات في صكوك/ سندات

بنك الاستثمار ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

الاستثمار في الأوراق المالية (تابع)

٦

الإجمالي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي	الاستثمارات المحليّة ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: استثمارات في أسهم مدرجة موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:
٥١٨	-	-	٥١٨	استثمارات في أسهم مدرجة استثمارات في أسهم غير مدرجة موجودات مالية بالتكلفة المطغاة: استثمارات في صكوك/ سندات
٨٨,٨٠١	-	١,٢٣٩	٨٧,٥٦٢	
٩١,٣٠٩	٩١,٣٠٩	-	-	
٣٤٥,٢٢٠	-	-	٣٤٥,٢٢٠	
-----	-----	-----	-----	
٥٢٥,٨٤٨	٩١,٣٠٩	١,٢٣٩	٤٣٣,٣٠٠	
=====	=====	=====	=====	

تشتمل الأسهم الثمينة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى على استثمارات في أسهم غير مدرجة محتفظ بها كاستثمارات استراتيجية في البنك الوطني الأول، لبنان بمبلغ ٩٣,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٩١,٣ مليون درهم)، والتي تمثل حصة بنسبة ١٥,٥٪ في البنك الوطني الأول. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، تم تحديد القيمة العادلة لهذا الاستثمار باستخدام منهج القيمة السوقية المقارنة (٣١ ديسمبر ٢٠١١: القيمة السوقية المقارنة). خلال الفترة، قام البنك بالاكتتاب في الأسهم المصدرة من قبل البنك الوطني الأول، وقد ترتب على ذلك زيادة استثمارات البنك بمبلغ ٨,٨ مليون درهم. كان هناك انخفاض خلال الفترة في القيمة العادلة بمبلغ ٦,٤٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٥,٩ مليون درهم).

المستحق من بنوك أخرى

٧

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	إيداعات سوق المال بنود قيد التحصيل
٥٨٠,٠٠٠	٩٢٥,٤٧٥	
١٩٣,٣٥٦	١٠٣,٨٠٠	
-----	-----	
٧٧٣,٣٥٦	١,٠٢٩,٢٧٥	
=====	=====	

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

٨

يقوم البنك في سياق الأعمال الاعتيادية بإبرام معاملات متعددة مع الأطراف ذات العلاقة بما في ذلك موظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التابعة لهم. إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية عن التخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة البنك، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، ويشمل ذلك كافة أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين للمجموعة. يتم تنفيذ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط متفق عليها بين الأطراف، والتي ترافق الإداره أنها لا تختلف بشكل جوهري عن الشروط التي يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع) ٨

فيما يلي حجم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة القائمة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والمصروفات والإيرادات ذات الصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ:

القروض	المبلغ القائم في ١ يناير	القروض المصدرة خلال الفترة/ السنة المنتهية	مبالغ القروض المسددة خلال الفترة/ السنة المنتهية	
القروض القائمة في	خطابات الاعتماد والضمادات القائمة			
٢٥٦,٣٨٧	٧٩,٧٨٤	٣٥٣,٠١٦	٧٧,٨٣٦	
١٤٩,٨٨١	٥٢,١١٣	٣٤,١٢٥	٢٦,١٧٥	القروض المصدرة خلال الفترة/ السنة المنتهية
(٥٣,٢٥٢)	(٥٤,٠٦١)	(٥١,٤٨٥)	(٣٧,٢٥٢)	مبالغ القروض المسددة خلال الفترة/ السنة المنتهية
٣٥٣,٠١٦	٧٧,٨٣٦	٣٣٥,٦٥٦	٦٦,٧٥٩	القروض القائمة في
=====	=====	=====	=====	=====
٢٨,١٧٩	٤,١٩٨	٣٧,٨٩٦	٤,٢٤٨	خطابات الاعتماد والضمادات القائمة
=====	=====	=====	=====	=====

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، لم يتم الاعتراف بأي مخصصات فيما يتعلق بالقروض المقدمة إلى أطراف ذات علاقة (٣٠ سبتمبر ٢٠١١: لا شيء).

إن القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة يتم سدادها على مدى سنة واحدة وتتضاءل لفائدة بمعدلات تتراوح من ٦٪ إلى ١١٪ (٢٠١١: ٦,٥٪ إلى ١١٪). في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، تم ضمان القروض والسلفيات القائمة المستحقة من أطراف ذات علاقة بموجب و丹ان مرهونة بمبلغ ٣١٦,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣٠٩,٢ مليون درهم).

الودائع في ١ يناير	الودائع المستلمة خلال الفترة/ السنة المنتهية	الودائع المسددة خلال الفترة/ السنة المنتهية	الودائع في
٦٤٩,٢٨٥	٨٠٤,١٩٧	٢٤٢,٥٩٣	
١٩٨,٠٣٧	٩٢,١٧٥	١٢١,٣٧٧	
(٤٣,١٢٥)	(٥٢,٩٧٧)	(٥٨,١١٣)	
=====	=====	=====	=====
٨٠٤,١٩٧	٨٤٣,٣٩٥	٣٠٥,٨٥٧	
=====	=====	=====	=====

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٨

٢٠١١ س٢٠ بـ٢٠١٢ س٣٠	موظفي الشركات المرتبطة	٢٠١٢ س٣٠	موظفي الشركات المرتبطة	٢٠١٢ س٣٠
الادارة	بـموظفي الادارة	الادارة	بـموظفي الادارة	الادارة
الرئيسيين	الرئيسيين	الرئيسيين	الرئيسيين	الرئيسيين
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٨,٦٣٢	٤,٧٨٠	١٧,٥٠٠	٤,٤٦٤	إيرادات الفوائد المكتسبة لفترة ٩ أشهر
=====	=====	=====	=====	=====
١٦,٢٢٠	٥,٢٧١	١٥,٢١٥	٤,٣١٠	مصاريفات الفوائد لفترة ٩ أشهر
=====	=====	=====	=====	=====

فترة التسعة أشهر	فترة التسعة أشهر	تعويضات موظفي الادارة الرئيسيين
المُنتهية فـ	المُنتهية فـ	الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل
٢٠١١ س٣٠	٢٠١٢ س٣٠	تعويضات نهاية الخدمة
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٦٤٣	٧,٩٧٣	
١٧٣	٢٠٦	
-----	-----	
٧,٨١٦	٨,١٧٩	
=====	=====	

رأس المال

٩

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، تألف رأس المال المجموع المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل البالغ ١,٢٥٠ مليون درهم من ١,٢٥٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (في ٣١ ديسمبر ٢٠١١: تألف رأس المال البالغ ١,١٥٥ مليون درهم من ١,١٥٥ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد).

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

١٠ التحليل حسب القطاع

تقوم المجموعة بادارة عملياتها في منطقة جغرافية واحدة، الإمارات العربية المتحدة، وتنشأ نتائجها بصورة كبيرة من الأعمال المصرفيّة التجاريّة، وأنشطة الخزينة والأنشطة الاستثماريّة. يوضح الجدول التالي الإيرادات وصافي الأرباح والمصروفات الرأسماليّة والاستهلاك حسب القطاع لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، بالإضافة إلى معلومات حول الموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

فترة التسعة أشهر المنتهية في					
	٢٠١٠ سبتمبر	٢٠١١ سبتمبر	٢٠١١ سبتمبر	٢٠١١ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر
الإجمالي	أعمال المصرفيّة والاستثمارات	الأعمال المصرفيّة التجاريّة	أعمال المصرفيّة والاستثمارات	أعمال المصرفيّة التجاريّة	صافي إيرادات الفاندة والإيرادات الأخرى
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	خسائر انخفاض القيمة
٣٩٦,٥٠١	٤٥,٣٧٩	٣٥١,١٢٢	٤٢٥,٥٣٦	٤٣,٧٨٧	٣٨١,٧٤٩
(٥٦,٨٤٩)	-	(٥٦,٨٤٩)	(٦٩,٠١٢)	-	(٦٩,٠١٢)
٢٤٩,١١٥	٤٢,٩٠٩	٢٠٦,٢٠٦	٢٥٦,٠١٣	٤٠,٦٨٠	٢١٥,٣٣٣
٦,٣٣٩	-	٦,٣٣٩	١٧,٦٨٩	-	١٧,٦٨٩
٤,١٨٣	-	٤,١٨٣	٤,٤٨٦	-	٤,٤٨٦
٢٠١١ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر	المصروفات الرأسمالية حسب القطاع
١٠,٤٠٢,٩٥٤	١,٥٣٨,٤٧٢	٨,٨٦٤,٤٨٢	١١,٣٢٧,٤٢٧	٢,١٧٠,٩٤٩	إجمالي الموجودات حسب القطاع
٨,٢٨٠,٥٣٥	٥٦,٨٩٥	٨,٢٢٣,٦٤٠	٩,٠٤٩,١١٤	٩٦,٣٩٨	إجمالي المطلوبات حسب القطاع

١١ ربحية السهم

ترتكز ربحية السهم الأساسية على الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديّين للبنك والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العاديّة.

٢٠١١ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١٢ سبتمبر
ألف درهم				
٢٤٩,١١٥		٢٥٦,٠١٣		
١,٢٥٠,٠٠٠		١,٢٥٠,٠٠٠		
٠,٢٠		٠,٢٠		
====		====		
				الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديّين
				عدد الأسهم بالآلاف
				ربحية السهم (بالدرهم الإمارتي)

تم تعديل ربحية السهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ بناءً على أسهم المنحة المصدرة خلال الفترة البالغ عددها ٩٥ مليون سهم.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

١٢ الارتباطات والالتزامات الطارئة

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠٣,٨٤٥	٤٧٩,٨٧٤	خطابات اعتماد
٤,٢١٠,٢٨٥	٤,٥٥١,١٣٠	خطابات ضمان
١,٥٦٠	-	ارتباطات صرف عملات أجنبية وارتباطات عقود آجلة
١,٢٧٥,٨٢٩	١,٤٩٠,٦٥٣	ارتباطات تقديم ائتمان
=====	=====	
٥,٨٩١,٥١٩	٦,٥٢١,٦٥٧	
=====	=====	

١٣ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المُتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. ترى الإدارة أن تأثيرها مقصورة على متطلبات الإفصاح والعرض فقط.